

Zmluva o spracúvaní osobných údajov pre poskytovanie služieb v oblasti web stránky (ďalej len „Zmluva o SOÚ_WEB“)

medzi

Prevádzkovateľom

Obchodné meno: Služby obce Spišské Tomášovce, s. r. o., r.s.p.
Sídlo: Kostolná 20/12, Spišské Tomášovce, 052 01
Štatutárny orgán: Mgr. Zuzana Nebusová, konateľka spoločnosti
Zápis: Obchodný register Mestského súdu Košice odd. Sro, vložka č. 48159/V
IČO: 52893944
(ďalej len „Prevádzkovateľ“)

a

Sprostredkovateľom

Obchodné meno: Obec Spišské Tomášovce
Sídlo: Kostolná 20/12, Spišské Tomášovce, 052 01
Štatutárny orgán: Mgr. Zuzana Nebusová, starostka obce
IČO: 00329649
(ďalej len „Sprostredkovateľ“)

Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ spolu označovaní aj ako „zmluvné strany“.

Spracúvanie osobných údajov (ďalej aj „údaje“) sa vykonáva v režime podľa čl. 28 Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „nariadenie GDPR“) a § 34 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon“).

1. Predmet a trvanie Zmluvy o SOÚ_WEB

- 1.1. Zmluva o SOÚ_WEB sa uzatvára na základe spolupráce medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom (ďalej len „spolupráca“), na ktorú ďalej odkazuje tento dokument.
- 1.2. Predmetom Zmluvy o SOÚ_WEB je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb Sprostredkovateľom v mene Prevádzkovateľa a poverenie Sprostredkovateľa Prevádzkovateľom spracúvaním osobných údajov, ktoré Prevádzkovateľ spracúva vo svojich informačných systémoch, v rozsahu a za podmienok stanovených nižšie.
- 1.3. Trvanie Zmluvy o SOÚ_WEB a doba spracúvania zodpovedá trvaniu spolupráce medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom v oblasti poskytovania služieb informačných technológií a to najmä: vytváranie klientskych profilov, e-mailových účtov, správa databáz, softwareové zmeny a pod.
- 1.4. Prevádzkovateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy o SOÚ_WEB s okamžitou účinnosťou v prípade:
 - a) porušenia aplikovateľných právnych predpisov ohľadom ochrany osobných údajov, najmä nariadenia GDPR alebo Zákona,

- b) porušenia zmluvných ustanovení o ochrane údajov obsiahnutých v Zmluve o SOÚ_WEB alebo v zmluve,
- c) porušenia technických a organizačných opatrení schválených Prevádzkovateľom podľa bodu 5 Zmluvy o SOÚ_WEB,
- d) ukončenia spolupráce,
- e) ak Sprostredkovateľ nechce alebo nie je schopný vykonať opodstatnené pokyny Prevádzkovateľa.

2. Účel Zmluvy o SOÚ_WEB

- 2.1. Účel plánovaného spracúvania osobných údajov Sprostredkovateľom je vymedzený poskytovaním služieb v oblasti informačných technológií a to najmä: vytváranie klientskych profilov, e-mailových účtov, správa databáz, softwareové zmeny a pod. Spracúvanie sa realizuje na plnenie spolupráce medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom.
- 2.2. Zmluvne dohodnuté spracúvanie osobných údajov sa vykoná výlučne v sídle Prevádzkovateľa a/alebo Sprostredkovateľa, prípadne v rámci členského štátu Európskej únie (EÚ) alebo v rámci členského štátu Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP). Každý prenos osobných údajov do štátu, ktorý nie je členským štátom EÚ alebo EHP alebo do medzinárodnej organizácie, si vyžaduje predchádzajúci súhlas Prevádzkovateľa a vykoná sa iba v prípade, keď boli splnené osobitné podmienky prenosov podľa čl. 44 a nasl. nariadenia GDPR.

3. Rozsah osobných údajov plánovaných na spracúvanie Sprostredkovateľom

- 3.1. Predmet spracúvania osobných údajov zahŕňa nasledovné typy/kategórie údajov (zoznam/opis kategórií údajov):
 - a) priezvisko, meno, titul,
 - b) adresa trvalého pobytu alebo adresa prechodného pobytu,
 - c) korešpondenčná adresa,
 - d) dátum narodenia, rodné číslo,
 - e) e-mailová adresa,
 - f) identifikačné číslo,
 - g) online identifikátor,
 - h) IP adresa, lokalizačné údaje,
 - i) podpis,
 - j) komunikačné údaje (napr. telefón, skype, ICQ, Facebook, Instagram a pod.),
 - k) obrazové snímky, obrazové a zvukové záznamy,
 - l) iné osobné údaje, ktoré sú nevyhnutné na dosiahnutie účelu.

4. Kategórie dotknutých osôb

- 4.1. Do kategórie dotknutých osôb spadajú:
 - a) zamestnanci Prevádzkovateľa,
 - b) bývalí zamestnanci Prevádzkovateľa,

- c) fyzické osoby, ktorých osobné údaje sa môžu nachádzať v informačných systémoch prevádzkovateľa

5. Technické a organizačné opatrenia

5.1. Prehlásenie Prevádzkovateľa:

Prevádzkovateľ prehlasuje, že na zaistenie ochrany práv dotknutých osôb prijal primerané technické a organizačné opatrenia a nechal si vypracovať spoločnosťou **osobnyudaj.sk, s.r.o.** bezpečnostnú dokumentáciu, ktorá deklaruje zákonné spracúvanie osobných údajov.

Prevádzkovateľ zároveň prehlasuje, že zaviedol transparentný systém zaznamenávania bezpečnostných incidentov a akýchkoľvek otázok zo strany dotknutej osoby, ako aj iných osôb.

Jednotlivé informácie sa môže dotknutá osoba dozvedieť priamo na webovom sídle Prevádzkovateľa a/alebo je povinné informovanie prístupné k nahliadnutiu v sídle Prevádzkovateľa.

5.2. Prehlásenie Sprostredkovateľa:

Sprostredkovateľ prehlasuje, že pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb postupuje v súlade s nariadením GDPR a so Zákonom a na zaistenie ochrany práv dotknutých osôb prijal primerané technické a organizačné opatrenia a to tak, aby nedošlo k porušeniu práv dotknutých osôb.

Sprostredkovateľ zároveň prehlasuje, že zabezpečí bezpečnosť údajov podľa čl. 28 ods. 3 písm. c) a čl. 32 nariadenia GDPR, najmä v súvislosti s čl. 5 ods. 1 a ods. 2 nariadenia GDPR. Prijímané opatrenia sú opatreniami týkajúcimi sa bezpečnosti údajov a opatreniami, ktoré zaručujú úroveň ochrany údajov zodpovedajúcu miere rizika porušení pri zachovávaní dôvernosti, integrity, dostupnosti a odolnosti systémov. Súčasný stav spracúvania údajov, náklady na implementáciu, povaha, rozsah a účel spracúvania, ako aj pravdepodobnosť výskytu rizika týkajúceho sa práv a slobôd fyzických osôb vo význame čl. 32 ods. 1 nariadenia GDPR a závažnosť tohto rizika sa rovnako musia zohľadniť.

Sprostredkovateľ prehlasuje, že jeho zamestnanci - oprávnené osoby, ktoré spracúvajú osobné údaje sú riadne písomne poverené a zaviazané mlčanlivosťou, a to aj po skončení pracovného pomeru v zmysle § 79 Zákona.

6. Podmienky spracúvania osobných údajov

6.1. Prevádzkovateľ súhlasí, aby Sprostredkovateľ spracúval osobné údaje v elektronickej a papierovej forme, za splnenia nasledujúcich podmienok:

- a) Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje výhradne na dohodnutý účel, spôsobom a v rozsahu určenom Prevádzkovateľom, ktorý vyplýva zo záznamu o spracovateľských činnostiach v príslušnom informačnom systéme (najmä získavať, zhromažďovať, zaznamenávať, usporadúvať, štruktúrovať, uchovávať, prepracúvať alebo meniť, vyhľadávať, prehliadať, využívať, poskytovať prenosom, šírením alebo poskytovať iným spôsobom, preskupovať alebo kombinovať, obmedziť, vymazať alebo likvidovať), a nie je oprávnený preniesť tieto údaje žiadnej tretej strane. Kópie alebo duplikáty údajov nie je možné vyhotovovať bez vedomia Prevádzkovateľa, okrem záložných kópií, ktoré

- sú potrebné na zabezpečenie riadneho spracúvania údajov, ako aj údajov, ktoré sú požadované za účelom splnenia regulačných (archivačných) požiadaviek pre uchovávanie údajov,
- b) Sprostredkovateľ môže poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa (ďalej len „*subSprostredkovateľ*“) iba na základe osobitného písomného súhlasu Prevádzkovateľa; pri zapojení ďalšieho sprostredkovateľa do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene Prevádzkovateľa je mu povinný uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov,
 - c) Sprostredkovateľ bude spracúvať osobné údaje len na základe písomných pokynov Prevádzkovateľa,
 - d) Sprostredkovateľ je povinný vykonať opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti spracúvania osobných údajov v súlade s čl. 32 nariadenia GDPR,
 - e) Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť Prevádzkovateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností v oblasti bezpečnosti osobných údajov v súlade s čl. 32 až 36 nariadenia GDPR, ako aj súčinnosť pri plnení povinností Prevádzkovateľa reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby ustanovených v kapitole III nariadenia GDPR,
 - f) Sprostredkovateľ je povinný vymazať osobné údaje alebo vrátiť Prevádzkovateľovi osobné údaje po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa a vymazať existujúce kópie,
 - g) Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia zmluvných povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany Prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril Prevádzkovateľ,
 - h) Sprostredkovateľ nemôže svojvoľne opraviť, vymazať alebo obmedziť spracúvanie údajov spracúvaných v mene Prevádzkovateľa, môže tak urobiť iba na základe zdokumentovaných pokynov od Prevádzkovateľa. V prípade, že dotknutá osoba požiada priamo Sprostredkovateľa o opravu, vymazanie, obmedzenie spracúvania alebo uplatní voči Sprostredkovateľovi akékoľvek iné svoje právo, Sprostredkovateľ bezodkladne posunie túto požiadavku dotknutej osoby Prevádzkovateľovi,
 - i) Ak osobitný predpis neustanovuje inak, po ukončení zmluvného vzťahu, najneskôr však pri ukončení platnosti zmluvy, na základe ktorej sa uzatvára Zmluva o SOÚ_WEB - Sprostredkovateľ vráti akékoľvek prijaté dokumenty, pripravené výstupy spracúvania a využívania údajov, ako aj súpis údajov týkajúcich sa zmluvného vzťahu s Prevádzkovateľom, alebo ich so súhlasom Prevádzkovateľa zničí v súlade s príslušnými ustanoveniami o ochrane údajov. To isté platí aj pre testovacie a chybné materiály s údajmi. Na požiadanie bude Prevádzkovateľovi odovzdaný záznam o vymazaní údajov.

7. Ďalšie dohodnuté podmienky

7.1. Prevádzkovateľ sa so Sprostredkovateľom dohodol na nasledovných podmienkach:

- a) Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním. Na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia,
- b) Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od Sprostredkovateľa preukázanie vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov,
- c) v prípade, že Prevádzkovateľ má pre zabezpečenie ochrany práv dotknutých osôb určenú zodpovednú osobu („DPO“), jej kontaktné údaje je povinný poskytnúť Sprostredkovateľovi,
- d) v prípade, že Sprostredkovateľ má pre zabezpečenie ochrany práv dotknutých osôb určenú zodpovednú osobu („DPO“), jej kontaktné údaje je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi,

- e) Sprostredkovateľ bez zbytočného odkladu informuje Prevádzkovateľa, ak jeho pokyn považuje za porušenie právnych predpisov o spracovávaní údajov. Sprostredkovateľ bude v takomto prípade oprávnený pozastaviť výkon príslušných pokynov, pokiaľ ich Prevádzkovateľ nepotvrdí alebo nezmení,
- f) ďalších podmienok uvedených v čl. 28 nariadenia GDPR.

8. Zodpovednosť Sprostredkovateľa

- 8.1. Ak Sprostredkovateľ poruší Zmluvu o SOÚ_WEB a sám určí prostriedky a účely spracúvania osobných údajov, ktoré mu boli poskytnuté ako Sprostredkovateľovi, považuje sa vo vzťahu k takémuto spracúvaniu za prevádzkovateľa a výhradne nesie zodpovednosť za takéto spracúvanie.
- 8.2. Za akékoľvek porušenie povinností ohľadom ochrany osobných údajov vyplývajúcich zo Zmluvy o SOÚ_WEB alebo nariadenia GDPR či Zákona zo strany Sprostredkovateľových subSprostredkovateľov zodpovedá výhradne Sprostredkovateľ.
- 8.3. Ak Prevádzkovateľ v súvislosti s preukázateľným porušením povinností Sprostredkovateľa (alebo jeho subSprostredkovateľa) podľa Zmluvy o SOÚ_WEB dostane pokutu, zaväzuje sa nahradiť vzniknutú škodu, či poskytnúť primerané (peňažné) zadosťučinenie. Sprostredkovateľ sa zároveň zaväzuje v súlade s § 725 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, odškodniť Prevádzkovateľa v plnej výške udelenej pokuty, uloženej náhrady škody či primeraného (peňažného) zadosťučinenia.

9. Záverečné ustanovenia

- 9.1. Zmluva o SOÚ_WEB nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť dňa 19.02.2024 alebo dňom jej podpisu, ak je dátum podpisu neskorší ako 19.02.2024, najskôr však deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v súlade so zákonom.
- 9.2. Zmluva o SOÚ_WEB sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Na právne vzťahy v nej vyslovene neupravené sa použijú príslušné ustanovenia nariadenia GDPR, Zákona ako aj všetkých platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 9.3. Spory týkajúce sa Zmluvy o SOÚ_WEB alebo s ňou súvisiace, sa zmluvné strany zaväzujú najprv vyriešiť dohodou.
- 9.4. V prípade, že by sa niektoré ustanovenia Zmluvy o SOÚ_WEB stali neplatnými alebo neúčinnými, alebo ak by sa v dôsledku legislatívnych zmien dostali niektoré z ustanovení Zmluvy o SOÚ_WEB do rozporu s aplikovateľným právnym poriadkom, nie je týmto dotknutá platnosť a účinnosť zostávajúcich ustanovení Zmluvy o SOÚ_WEB.
- 9.5. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia platia za zmluvne dohodnuté tie ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa svojim zmyslom a účelom neplatnému alebo neúčinnému ustanoveniu Zmluvy o SOÚ_WEB najviac približujú.
- 9.6. Zmluva o SOÚ_WEB je vyhotovená v 2 rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis. Zmluvu o SOÚ_WEB možno meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
- 9.7. Zmluvné strany vyhlasujú a potvrdzujú, že sa oboznámili so všetkými ustanoveniami uvedenými v tejto Zmluve o SOÚ_WEB, sú pre nich zrozumiteľné, ich obsahu porozumeli, sú výsledkom ich vzájomnej dohody podľa ich slobodnej vôle, neboli dohodnuté v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, s jej obsahom súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú

Osobnyudaj.sk

PORADENSTVO A SLUŽBY V OBLASTI
OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV

V Spišských Tomášovciach dňa 19.1.2024.....

Služby obce
Spišské Tomášovce, s. r. o.
Kostolná 20
052 01 Spišské Tomášovce
IČO: 52 893 97 IČ DPH: SK212117240

Prevádzkovateľ

V Spišských Tomášovciach dňa 19.2.2024.....

O B E C
S P I Š Š K É T O M Á Š O V C E
ul. K...
IČO: 20207179CP

Sprostredkovateľ